

## Instrucciones de uso

### Tablero Corto para Sección Dorsal (Trade Name: Back Section Board Short)

**Advertencia**  
 Al utilizar accesorios para la mesa de operaciones, preste siempre atención al paciente. Los pacientes que permanecen en la misma posición durante períodos de tiempo prolongados sufren el riesgo de desarrollar neuroparálisis y/o úlceras de decúbito.

**Contraindicaciones/Prohibiciones**

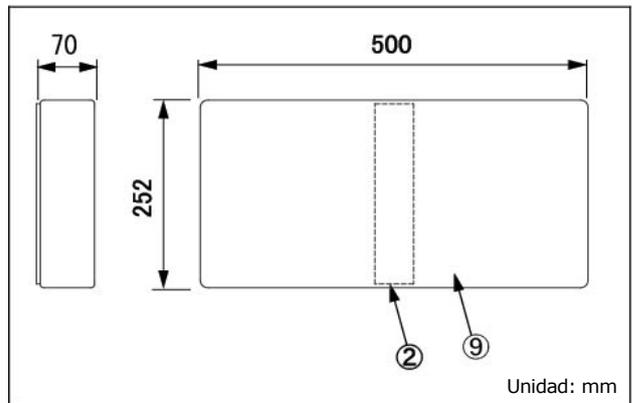
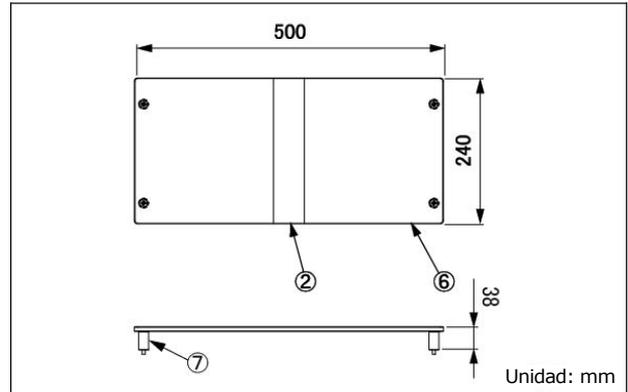
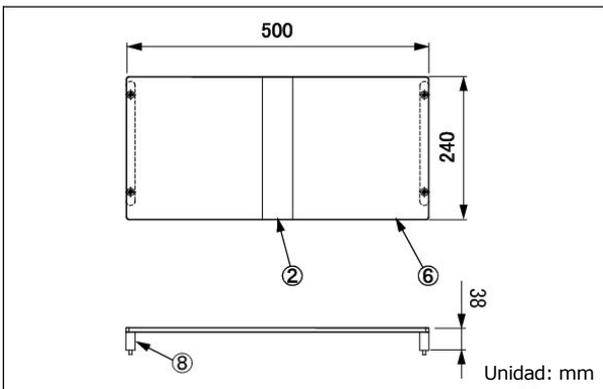
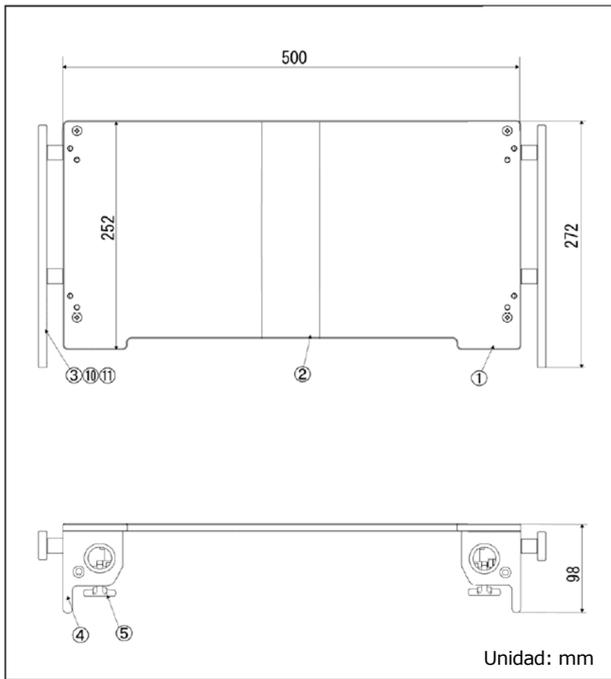
- Este producto solo está validado para usarlo con mesas de operaciones Mizuho.
- Úsele únicamente en los modelos enumerados en **Instrucciones de uso**, 2. Mesas de operaciones aptas .

**Símbolo para el etiquetado**

**MD** : Producto sanitario

**Especificaciones**

1. Forma



Cód. núm.	Descripción del producto	Componentes	Peso
08-007-21	Tablero Corto para Sección Dorsal *2 (Back Section Board Short)	①② ③④ ⑤	6,0 kg
08-007-21-R1	Tablero Corto para Sección Dorsal (R1) *3 (Back Section Board Short (R1))	①② ③⑤ ⑩	6,0 kg
08-007-21-R2	Tablero Corto para Sección Dorsal (R2) *4 (Back Section Board Short (R2))	①② ④⑤ ⑪	6,0 kg
08-083-43	Tablero Fenólico de Radiografía y Radiografía Digital de Tipo Fijo para Tablero Corto para Sección Dorsal (Phenolic Board for Radiographic and Digital Radiographic Table Tops Fixed Type for Back Section Board Short)	①	1,4 kg
08-083-03	Tablero Radiográfico de Tipo Fijo para Tablero Corto para Sección Dorsal (Radiographic Table Tops Fixed Type for Back Section Board Short)	②⑥ ⑦	1,4 kg
08-083-23	Tablero de Radiografía Digital de Tipo Fijo para Tablero Corto para Sección dorsal (Digital Radiographic Table Tops Fixed Type for Back Section Board Short)	②⑥ ⑧	1,4 kg

Cód. núm.	Descripción del producto	Componentes	Peso
08-083-64	Almohadilla Original Mizuho (252 mm) (Mizuho Original Pad (252 mm))	②⑨	0,5 kg
18-042-80	SUSANO Pad para sección de espalda tabla corta (SUSANO Pad for Back Section Board Short)	②⑨	0,5 kg

\*1 : El número se corresponde con el que aparece en 1. Forma.

\*2, \*3 y \*4: El tamaño del carril lateral montable es diferente.

## 2. Peso

Las indicadas más arriba.

## 3. Material

- ① Tablero: Resina termoestable
- ② Cinta: Nailon
- ③ Carril lateral: Acero inoxidable
- ④ Marco: Aleación de aluminio
- ⑤ Palancas de bloqueo: Acero inoxidable
- ⑥ Tablero con cassette: Resina termoestable
- ⑦ Casquillo del chasis: Acero inoxidable
- ⑧ Pata radiográfica superior: Policarbonato
- ⑨ Almohadilla: Poliuretano
- ⑩ Carril lateral (R1): Acero inoxidable
- ⑪ Carril lateral (R2): Acero inoxidable

Nota: El número se corresponde con el que aparece en 1. Forma.

## Uso previsto

Es un accesorio para una mesa de operaciones diseñado para acoplarlo a esta y servir de apoyo a la espalda del paciente. Se puede usar para la toma de radiografías.

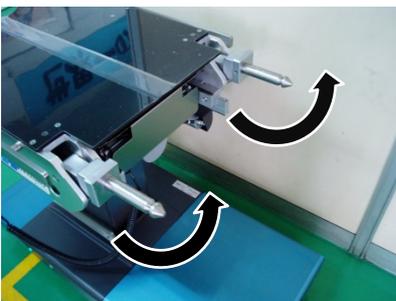
## Usuarios previstos

Este producto debe ser utilizado por profesionales de la salud como, por ejemplo, cirujanos, enfermeras y técnicos biomédicos.

## Instrucciones de uso

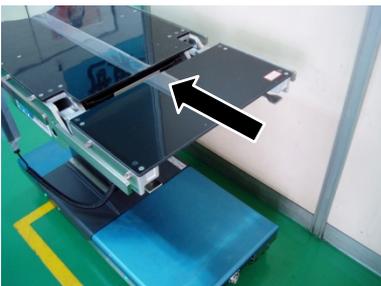
### 1. Montaje

- 1-1. Coloque la sección dorsal de la mesa de operaciones en horizontal, y retire la sección para la cabeza y la sección dorsal.



Nota: Estado en el que la placa de cabeza y la placa de espalda están retire.

- 1-2. Compruebe que los bulones de la mesa de operaciones están en posición horizontal, y inserte el tablero Corto para Sección Dorsal.



Nota: Estado en el que el Tablero Corto para Sección Dorsal está coloque.

- 1-3. Tire del tablero Corto para Sección Dorsal hacia usted y compruebe que el tablero Corto para Sección Dorsal está firmemente fijado a la mesa de operaciones.

Nota: La foto muestra la Tablero Corto para Sección Dorsal

## 2. Mesas de operaciones aptas

Consulte el folleto "ACCESORIOS DE LA MESA DE OPERACIONES" de Mizuho.

## Advertencia/Precaución

### 1. Advertencia

Compruebe que todas las palancas de fijación están apretadas. Si están flojas, el producto podría salirse o moverse, lo que ocasionaría lesiones al paciente.

### 2. Precauciones importantes

- 2-1. Asegúrese de insertar completamente el tablero Corto para Sección Dorsal en los bulones alargados de la mesa de operaciones.
- 2-2. Cuando trabaje con una mesa de operaciones, no permita que este producto toque la parte superior de la mesa o interfiera con ella o con otras herramientas y aparatos que se usen en combinación con este producto. De lo contrario, el producto podría romperse.
- 2-3. Por razones higiénicas, asegúrese de usar paños esterilizados en las zonas del producto en las que el paciente esté en contacto.

## Almacenamiento/Vida útil

1. No almacene el producto en áreas con mucha humedad donde la temperatura pueda variar drásticamente.
2. Vida útil de este producto: 7 años  
(Dependiendo del mantenimiento especificado y una inspección y almacenamiento correctos.)

## Mantenimiento/Inspección

<Por el usuario>

1. Comprobaciones antes y después del uso  
Compruebe que este producto no esté dañado ni averiado antes y después de cada uso.
2. Limpieza y desinfección  
Limpie la sangre, los productos químicos, los contaminantes y otras manchas con agua y limpie el dispositivo con una gasa u otros materiales empapados en desinfectantes. Además, utilice los mismos desinfectantes que los desinfectantes autorizados en la mesa de operaciones de Mizuho descritos en el manual del operador de la mesa de operaciones.
3. En caso de mal funcionamiento  
Si el producto se rompe, etiquete claramente el dispositivo como "Roto", "No usar", "Necesita reparación", etc., y póngase en contacto con su proveedor local o con Mizuho.

<Por agentes>

Solo los agentes certificados por Mizuho pueden llevar a cabo tareas de mantenimiento e inspección.

## Embalaje

1 unidad por paquete

## Garantía

MIZUHO Corporation reparará sin cargo las piezas defectuosas de este producto durante un año a partir de la fecha de entrega/facturación, a excepción de los casos de daños provocados por la reparación de terceros, causas de fuerza mayor, uso inapropiado o daños intencionales. Todos los otros términos y condiciones de garantía están sujetos a las disposiciones de MIZUHO Corporation.

## Eliminación

Este dispositivo se debe eliminar de conformidad con los reglamentos locales. Diríjase a su distribuidor local para obtener información sobre el modo correcto de eliminación.

**Aviso**

Cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del lugar en el que estén establecidos el usuario o/el paciente.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem, The Netherlands